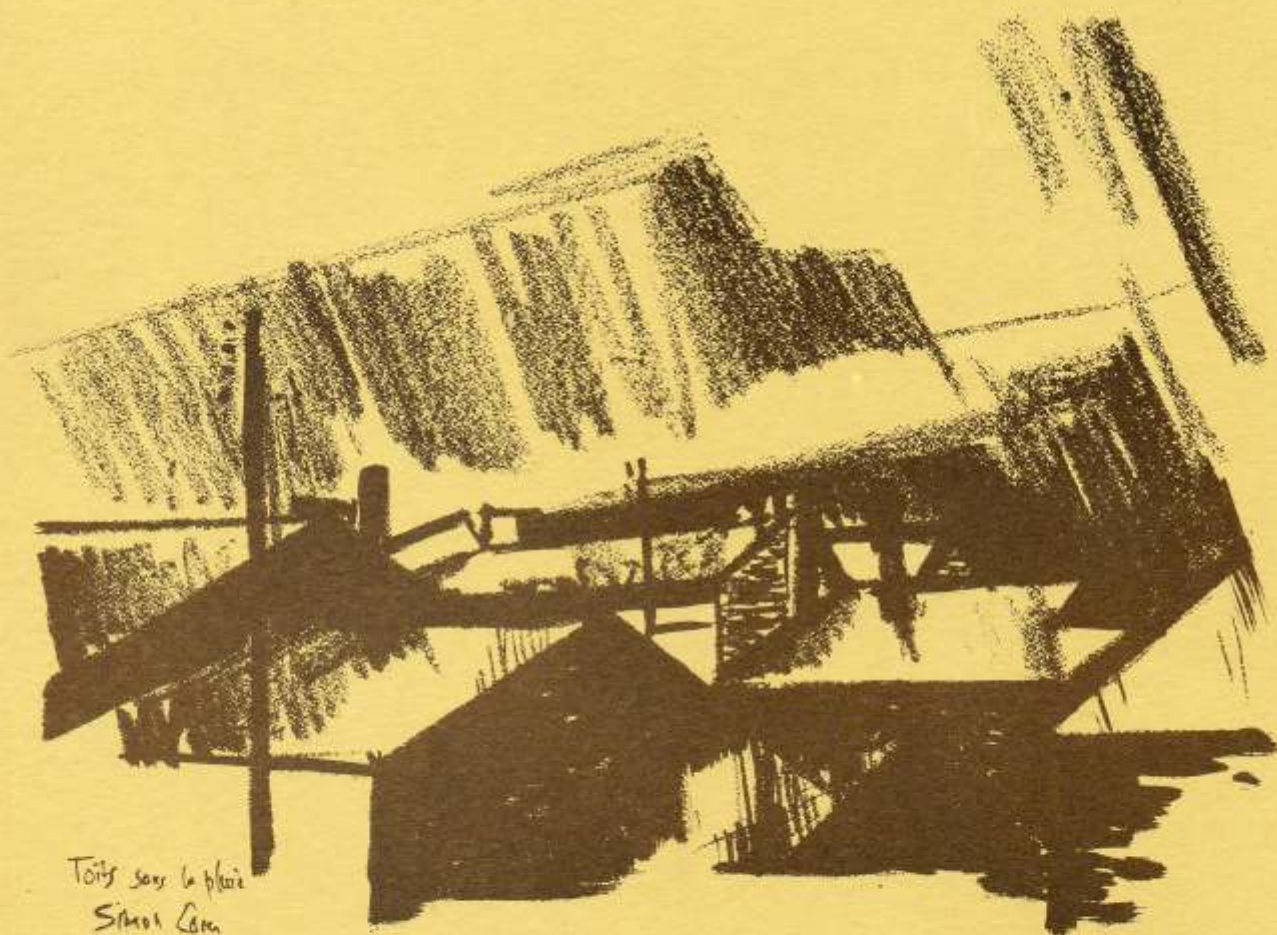


TERRES ARDENNAISES

Revue d'histoire et de géographie locales.



Temps et Climat

N° 4 - OCTOBRE 1983

Trimestriel - Prix : 25 F

TERRES ARDENNAISES

Revue trimestrielle de
la Fédération des Oeuvres
Laiques des Ardennes.

Quai Mialaret - B.P. 71
08000 Charleville-Mézières



Directeur de la publication :
Jacky TURQUIN

Secrétaire du comité
de rédaction :
Jacques LAMBERT



Comité de rédaction :

Didier BIGORGNE
Pascal CHAGOT
Jean CLERC
Simon COCU
Patrice GIELEN
Gérard GIULIANO
Jacques LAMBERT
Michel MAHY
Jean-Pierre PENISSON
Elisabeth PIRE
Michel TAMINE
Jacky TURQUIN



Abonnement :
75 F pour 4 numéros

F.O.L. - C.C.P.
1962 74 S Châlons



C.P.P.A.P. N°65054
Dépôt légal : 4^e trimestre 83

Sommaire

Avant propos Patrice GIELEN	page 1
Temps et climat(s) des Ardennes Patrice GIELEN	page 2
Les grands froids de février 1956 dans les Ardennes Gérard GIULIANO	page 11
Les crues : L'Aisne - La Meuse Jacques LAMBERT	page 17
Influence du climat sur la végétation fongique Jean LAROSE	page 30
Le temps qu'il fait ou le climat au quotidien Jean CLERC	page 32
Lavoirs Élisabeth PIRE	page 37
Dialectologie et météorologie : L'expression du temps dans le patois de Gespunsart Michel TAMINE	page 42
Les proverbes L. MOUZE	page 51
Science populaire «Revue du Musée de la Vie Wallonne - N°1, années 1924/26»	page 53
Les climats pendant la préhistoire Jean-Pierre PENISSON	page 54
Années exceptionnelles L. MOUZE	page 60
Conjoncture économique et conjoncture climatique à Charleville 1677-1792 Michel STEVENIN	page 65
Grèves et fluctuations saisonnières de 1885 à 1914 Didier BIGORGNE	page 68
Orage et ouragan de grêle du 10 Août 1886 «Commission Météorologique des Ardennes, année 1886»	page 72

LES PROVERBES

La part prise par le temps dans la conversation courante indique que beaucoup de gens s'en préoccupent. On n'avait jadis à sa disposition que les remarques personnelles d'hommes plus curieux que les autres. On mettait en vers les relations qu'ils avaient cru trouver ; l'utilisation des saints comme points de repère explique l'importance de ceux-ci dans les proverbes.

Le contrôle de la valeur des dictons n'a été possible qu'à partir du moment où on a eu des observations numériques et suivies. On consultera avec fruit l'ouvrage de J.-P. Chasseny : Dictionnaire de Météorologie populaire. Je vais prendre un certain nombre de proverbes et les examiner à la lumière des observations faites à Vouziers.

Et d'abord il y a un certain nombre de proverbes qui ne font que constater un fait évident en soi. Exemples :

Chandeleur (2 février) l'hiver fait son devoir.
Après la St Urbain (25 mai) plus ne gèlent ni vin ni pain.
A la St Michel la chaleur va dans le ciel (25 septembre).
A la Toussaint (1^{er} novembre) l'hiver dans tous les coins.
St Clément (23 novembre) montre rarement un visage avant.

Où traduisent des phénomènes scientifiquement expliqués. Ex. : ciel pommelé n'est pas de longue durée.

Il en est qui sont faux pour une raison historique.

A la Ste Luce les jours croissent du saut d'une puce (1^{er} décembre).
C'est un proverbe très ancien antérieur à la réforme du

calendrier (1582).

A cette époque le 13 décembre était à l'époque du 23. (Chasseny). Actuellement les jours diminuent encore de 8 minutes à partir du 13.

Il est entendu que cette vérification des proverbes ne vaut que pour notre région et les 30 dernières années.

A) Proverbes ne se vérifiant pas.

1) **Brouillard en mars, gelée en mai.** S'il est un proverbe tenace, c'est bien celui-là, je l'entends répéter tous les ans. En 28 ans la température au sol est descendue 3 fois aux environs de 1° au jour de mai correspondant au jour de brouillard de mars. A Vouziers on ne peut ajouter aucun crédit à ce proverbe.

2) **Les Saints de glace, St Mamert (11 mai) St Pancrace (12 mai) et St Servais (13 mai) font à eux trois un petit hiver.**

En 35 ans, 8 années seulement les Saints de glace se sont manifestés par des minima pouvant donner des gelées au sol, dans les fonds ou en Ardenne.

3) **A la St Vincent l'hiver quitte ou reprend.** (25 janvier) A la St Vincent, en 35 ans, l'hiver ne s'atténue que 2 fois et le froid ne s'aggrave que 11 fois.

4) **Le temps qu'il fait entre Noël et les Rois** indique celui qu'il fera dans les 12 mois suivants.

Prenons l'année 1975.

Mois		Observations	Écarts avec les normales	
Dates correspondant	Températures		Températures	Hauteurs d'eau
25 D Janvier	5,35	4,8 m/m	+ 3,70	+ 0,4 m/m
26 - Février	10,05	6,4	+ 1,67	- 37,0
27 - Mars	9,55	7,1	- 1,16	+ 24,0
28 - Avril	10,20	1,5	- 0,60	- 1,3
29 - Mai	10,80	5,8	- 1,21	- 19,2
30 - Juin	3,55		- 0,71	- 11,5
31 - Juillet	1,50	0,3	+ 1,11	- 18,1
1 ^{er} - Août	4,35		+ 2,76	+ 35,2
2 - Septembre	3,00		+ 0,44	+ 30,9
3 - Octobre	2,40		- 1,26	- 20,9
4 - Novembre	1,75		- 0,42	+ 25,1
5 - Décembre	3,60		- 1,22	- 37,3

En janvier il y a correspondance. Février est chaud mais il est sec. Mars, avril, mai, juin sont froids, contrairement aux prévisions et de plus mai est sec. Par contre les mois d'Août à décembre qui eussent dû être secs sont humides, sauf octobre et décembre.

La vérification des autres années arrive à la même conclusion : on ne peut prendre ce proverbe au sérieux.

5) S'il pleut à la **St Médard** (18 juin) il pleuvra 40 jours plus tard.

En 28 ans il a plu 12 ans à la St Médard suivis de 221 jours de pluie : 18 jours en moyenne ; il n'a pas plu pendant 16 ans, en moyenne 17 jours puisque j'ai relevé 273 jours de pluie. Le maximum de ces jours est détenu par l'année 1980 où cependant il n'avait pas plu à la St Médard. Le proverbe ne correspond donc à aucune raison.

6) **Le vent de minuit le jour de la Conversion de St Paul** (25 janvier) domine toute l'année.

En 21 ans 6 fois le proverbe s'est vérifié. (28%)
7 vérifications approximatives (33%)
8 fois vent totalement différent (38%)

Pour la période considérée le proverbe présente donc une certaine valeur.

7) S'il pleut à la **St Benoît** (21 mars) il pleuvra 37 jours plus tard.

En 28 ans 12 années où il pleut suivis de 228 jours de pluie soit 19 jours en moyenne.
16 années où il fait beau avec 280 jours de pluie soit 18 jours en moyenne. La différence n'est guère nette.

8) A la **St Valentin** la roue gèle au moulin

J'ai relevé la température minimale des 28 dernières années. Le jour de la St Valentin (14 février).

4 années seulement le minimum a atteint ou dépassé -5° ; pendant 13 ans il n'y a même pas eu de gelée. C'est probablement un proverbe de régions plus froides qui a été introduit à tort dans les Ardennes.

B) Proverbes se vérifiant.

1) **Noël au balcon, Pâques au tison.**

J'ai dressé un tableau des températures moyennes de Noël ou de Pâques excédentaires ou déficitaires par rapport à la normale sur 27 ans. J'ai obtenu les résultats suivants :

Sur 17 années présentant un jour de Noël à température moyenne dépassant la normale :

- 10 ont été suivies d'un jour de Pâques froid (58%)
- 7 ont été suivies d'un jour de Pâques dépassant la normale (41%)

Inversement sur 12 années présentant un jour de Noël froid :

- 5 ont été suivies de Pâques chaudes.
- 5 ont été suivies de Pâques froides.

Le proverbe se vérifie donc plutôt dans son sens courant.

2) **L'été de la St Martin** (11 novembre) dure 3 jours et un peu.

L'été de la St Martin est une réalité et se manifeste tous les ans. Sa durée varie de 2 à 6 jours. Il se produit autour de la St Martin dans les quelques jours qui la précèdent ou qui la suivent. Dans les mois de novembre très froids la montée de température est très faible mais elle existe. Sa durée a été exceptionnelle dans deux mois très chauds en 1951 et 1963.

3) **S'il pleut à la Chandeleur** (2 février) il pleuvra 40 jours encore.

En 28 ans 15 années de Chandeleur pluvieuses suivies de 339 jours de pluie soit en moyenne 22,6 jours.

13 chandeleurs non pluvieuses avec 210 jours de pluie, 16,1 jours. Il semble donc que le proverbe se vérifie pour une pluviosité plus accentuée derrière une Chandeleur pluvieuse ... En 1970 il a plu 34 jours sur 40.

L. MOUZE
de la Société d'Histoire Naturelle
des Ardennes

